

МАНА ХЫТӐ АН ҚАЛА

Сӑвви В. Давыдов-Анатрин

Хавхаланулӑн, кулашла.

mf

1. Ма — на хы — та

mf leggiero sempre

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is a vocal line in a soprano clef, starting with a whole rest followed by a repeat sign and then the notes G4, A4, and B4. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with chords and moving lines. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The first measure of the piano part has a fermata over the chord.

ан ка — ла, — вӑл хит — ре мар я — па — ла. Я — лан на — чар

p

sul p

Detailed description: This system contains the next two lines of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'ан ка — ла, — вӑл хит — ре мар я — па — ла. Я — лан на — чар'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. The key signature remains Bb and the time signature is 4/4. The piano part includes a fermata over the chord in the second measure of this system.

шут-ла - ни, пёр а - йăп - сяр ят-ла - ни сар - са ху-сать

кă-мă-ла, - ма-на хы-тă ан ка-ла.

ан ка - ла!

1. Мана хытă ан кала,—
Вăл хитре мар япала.
Ялан начар шутлани,
Пёр айăпсăр ятлани
Сарса хусать кăмăла,—
Мана хытă ан кала.
2. Мана хытă ан кала,—
Пирте сьнлăх пулмалла:
Пёрне-пёри юратни,
Чунтан шанса пурăнни
Сунат парать вăй-хала,—
Мана хытă ан кала.

3. Мана хытă ан кала...
Чун савнисем, санпала
Пёрле сула тухмалла,
Пёрле пурнаç тумалла,
Йăлтах пёрле чăтмалла,—
Мана хытă ан кала!

РОДНАЯ НАША СТОРОНА

Стихи В. Давыдова-Анатри,
Перевод А. Ситковского

Не спеша, с нежностью

mp

p

1 В са-ду ве-сен-нем по ут - рам
вни-ма-ю пти-чьим го-ло-

росо а росо cresc.

-сам. Мир по-лон доб-рой красо-той — к не-му стрем-

mf

-люсь я всей ду-шой!
Зем-ли ро-ди-мой мас-те-

- ра, и нам спе-шить в поля по-ра. Рас-ти, пше-

- ни - ца, по - спе-вай, и ты цве-ти, мой от - чий

cresc.

1. край!

2. - тай! Ми-лей и кра-ше нет стра

molto dim.

-ны - ро-ди-мой на-шей сторо-ны. Люблю те-бя я, от-чий

край, е-ще прекрас-ней рас-цве-тай,

cresc. molto e allargando

ты рас-цве-тай!

ff a tempo mosso

1. В саду весеннем по утрам
Внимаю птичьим голосам.
Мир полон доброй красотой —
К нему стремлюсь я всей душой!
Земли родимой мастера,
И нам спешить в поля пора.
Расти, пшеница, поспевай,
И ты цветы, мой отчий край!

2. Люблю я выйти вечерком,
Побывать с любимой вдвоем
У нежных липок и берез,
Меня волнующих до слез.
Милей и краше нет страны —
Родимой нашей стороны.
Люблю тебя я, отчий край,
Еще прекрасней расцветай!

Милей и краше нет страны —
Родимой нашей стороны.
Люблю тебя я, отчий край,
Еще прекрасней расцветай,
Ты расцветай!